

DEXTER

ADEO Services - 135 Rue Sadi Carnot - CS 00001

59790 RONCHIN - France

ZA : Imported by Adeo South Africa (PTY) LTD 17A Leroy Merlin, Hosted in Leroy Merlin

Fourways Store 35 Roos Street, Witkoppen Ext

97, Sandton, 2191 Johannesburg, Gauteng, South

Africa Tel: +27 10 493 8000 Email: contact@

leroymerlin.co.za - BR : Importado e distribuído

por LEROY MERLIN COMPANHIA BRASILEIRA DE BRICOLAGEM CNPJ:

01.438.784/0001-05 - Rua Pascoal Pais, nº. 525, 6º andar cj 61 a 64, Vila

Cordeiro, São Paulo - SP. CEP: 04581-080 CALM (Central de Atendimento Leroy Merlin)

Capitalis 4020-5376 Demais Regiões 0800-0205376 - UA: Импортёр (Виробник): ТОВ

«Леруа Мерлен Україна», 04201 Україна, м.Київ, вул. Попярна 17А, +380 44 498 46

00. Дане підприємство приймає претензії від споживачів щодо товару, а також

проводить його ремонт, електричні і гарантійне обслуговування

Импортёр: ТОВ «Леруа Мерлен Україна», 04201 Україна, м.Київ, вул. Попярна 17А,

ADEO key : 88035267

EU type examination carried out by notified body.

C.T.C. (0075) - 4 RUE HERMANN FRENKEL - 69367 LYON CEDEX 07 - France


Size: 9L


Made in China / País de Orígem: China/


Виротовено в Китаї.

FR DESCRIPTION / EMPLOI
Paire de gants anti-froid résistants à l'eau, compatibles avec les écrans tactiles. Résistant à la chaleur de contact à 100°C pendant 15s. Permet d'avoir des contacts courts avec des objets pouvant aller jusque -15°C. Matières: POLYESTER 25%, ACRYLIQUE 30%, LATEX 45%. Le produit est conforme aux exigences du règlement (UE) 2016/425. Les gants remplissent les exigences des normes EN ISO21420:2020 ; EN388:2016-A1:2018, EN 511:2006 et EN407:2020

Niveaux de performance

EN388:2016+A1:2018		
Résistance à l'abrasion	2	
Résistance à la coupure par lame	1	2131X
Résistance à la déchirure	3	
Résistance à la perforation	1	
Résistance aux coupures (EN ISO 13997)	X	

EN 407:2020		
Comportement au feu	X	X1XXXX
Chaleur par contact	1	
Chaleur par convection	X	
Chaleur rayonnée	X	
Petite projection de métal liquide	X	
Grande projection de métal liquide	X	

EN511:2006		
Froid par convection	X	X1X
Froid par contact	1	
Perméabilité à l'eau	X	

* X « indique que le gant n'a pas été testé ou que la méthode d'essai ne semble pas être appropriée par rapport à la conception ou à une composante du gant. » 0 « indique que le gant présente un niveau de performance inférieur au minimum pour le risque individuel concerné Pour l'éroussement de la lame au test de résistance aux coupures (6.2), les résultats du « Teste de résistance aux coupures par lame au test de résistance aux coupures par tomodynamométre » TDM » (6.3) donne le résultat déterminant la performance.

Limites de protection

La protection contre les risques ou les dangers qui ne sont pas cités dans ce document n'est pas garantie. Contient du caoutchouc naturel (latex) pouvant entraîner une réaction allergique, y compris un choc anaphylactique. Les niveaux de performance indiqués ci-dessous, en lien avec la norme EN 388, ne sont valdes que pour la paume des gants. La protection est limitée à une partie des gants. Les niveaux de performance ne sont pas applicables aux doigts. Les niveaux de performance indiqués ci-dessous, en lien avec la norme EN 407, sont valides pour l'intégralité du gant, toutes couches incluses. Les niveaux de performance indiqués ne sont valdes que pour les gants neufs, non lavés, ni régénérés. Ces niveaux de performance sont obtenus à partir d'essais de laboratoire, dans des conditions définies par les normes. Ces gants ne doivent pas entrer en contact direct avec une flamme. Avant l'emploi, inspecter visuellement les gants. S'ils sont endommagés, ne pas les utiliser et les jeter (présence de trous, de déchirures ou de coupures, changement de couleur, etc.). Pour les gants composés de différentes couches de matériau, les niveaux de performance indiqués sont valdes pour chacun des gants, dans son intégralité. Pour les gants composés de deux ou plusieurs couches, la classification d'ensemble ne reflète pas nécessairement le niveau de performance de la couche externe. Ces gants ne sont pas lavables.

Instructions de port

Porter les gants. Examiner le gant pour s'assurer qu'il ne présente pas de défauts. Aligner les doigts et le pouce du gant à l'aide de la main appropriée avant de l'enfiler. Introduire les cinq doigts dans la manchette. Passer le gant autour des doigts et de la paume. Retirer les gants. Tirer sur les doigts d'un gant pour le retirer, sans retirer complètement la main du gant. Tirer sur les doigts de l'autre gant. Conserver les gants en lieu propre et sec.


Conservation et entretien


Conserver dans des conditions de température et d'humidité normales, en lieu propre, couvert et ventilé. Dans des conditions normales d'utilisation, de conservation et de soin, ces gants ne sont pas sujets au vieillissement.


Déclaration UE de conformité

Consultable sur www.ppe-dexter.com

BR INDICAÇÃO/USO
Luva resistente ao calor, ao frio e aos cortes. Resistente ao calor de 100° C por até 15 seg. Permite contato rápido com objetos por até -15° C. Materiais Poliéster 25%, Acrílico 30%, Látex 45%. Em conformidade com os requisitos do Regulamento (UE) 2016/425 As luvas respitam os requisitos do regulamento EN ISO21420:2020 ; EN 388:2016-A1:2018 , EN 511:2006 e EN407:2020.

Níveis de desempenho		
EN388:2016+A1:2018		
Resistência à abrasão	2	
Resistência ao corte por lâminas	1	2131X
Resistência a rasgos	3	
Resistência à perfuração	1	
Resistência a cortes (EN ISO 13997)	X	

EN 407:2020		
Comportamento ao fogo	X	X1XXXX
Calor de contato	1	
Calor convectivo	X	
Calor radiante	X	
Pequenos respingos de metal fundido	X	
Grandes respingos de metal fundido	X	

EN511:2006		
Frio convectivo	X	X1X
Frio de contato	1	
Permeabilidade à água	X	

O «X» indica que a luva não foi testada ou o método de teste não é o adequado para o modelo ou composição da luva. O «0» indica que a luva apresenta um nível de desempenho abaixo do mínimo para o perigo individual em questão. No caso do embotamento no teste de resistência ao corte (6.2), os resultados do «Teste de Corte» são apenas indicativos, sendo apenas os resultados do teste de resistência ao corte tomodinâmometro «TDM» (6.3) a referência que determina o desempenho.

Limites de proteção

A proteção contra riscos ou perigos não mencionados nesse documento não está garantida. Contém látex de borracha natural, que pode causar uma reação alérgica, incluindo choque anafilático. Estas luvas não devem ser usadas quando existe risco de ficarem presas em partes de máquinas em movimento. Os níveis de desempenho mencionados abaixo em relação à EN 388 são válidos apenas para a palma da luva. A proteção é limitada a uma parte das luvas. Os níveis de desempenho não se aplicam aos dedos. Os níveis de desempenho mencionados abaixo relativos à EN 407 são válidos para a totalidade da luva, incluindo todas as camadas. Os níveis de desempenho mencionados são válidos apenas para luvas novas, não lavadas ou regeneradas. Esses níveis de desempenho são obtidos através de testes de laboratório em condições definidas pelos padrões. Estas luvas não devem entrar em contato direto com o fogo. Antes do uso, as luvas devem ser examinadas. Caso estejam danificadas, não devem ser utilizadas e devem ser descartadas (presença de buracos, cortes ou rasgos, alteração da cor, etc.) Para luvas feitas de camadas diferentes de material, os níveis de desempenho indicados são válidos para a luva na sua totalidade. Para luvas feitas de duas ou mais camadas, a classificação geral não reflete exatamente o nível de desempenho da camada exterior. Essas luvas não são laváveis.

Instruções de uso


Vestir Examine a luva para garantir que esta não tem defeitos. Alinhe os dedos a luva com a mão apropriada antes de a vestir. Coloque todos os dedos na abertura. Ajuste a luva aos dedos e à palma da mão. Retire Puxe os dedos de uma luva para a retirar, sem retirar completamente a mão da luva. Tire os dedos da segunda luva. Armazene as luvas em um local limpo e seco.


Armazenamento e manutenção
Armazene em condições de temperatura e umidade normais e em áreas limpas, cobertas e ventiladas. Quando utilizadas, armazenadas e cuidadas da forma apropriada, essas luvas não envelhecem.


Déclaration de Conformité UE

Disponível em www.ppe-dexter.com

ES DENOMINACIÓN/USO
Par de guantes antifrío, resistentes al agua, compatibles con pantallas táctiles. Permite contactos cortos con objetos a temperaturas de hasta -15° C. Materiales: Poliéster 25 %, Acrílico 30 %, látex 45 %. Cumple con los requisitos del reglamento (UE) 2016/425 El guante cumple los requisitos de las normas EN ISO21420:2020 ; EN388:2016-A1:2018 ; EN 511:2006 and EN407:2020.

Niveles de prestación		
EN388:2016+A1:2018		
Resistencia a la abrasión	2	
Resistencia al corte con cuchillas	1	2131X
Resistencia al rasgado	3	
Resistencia a la perforación	1	
Resistencia al corte (según la norma EN ISO 13997)	X	

EN 407:2020		
Comportamiento a la llama	X	X1XXXX
Calor por contacto	1	
Calor convectivo	X	
Calor radiante	X	
Pequeñas salpicaduras de metal fundido	X	
Grandes salpicaduras de metal fundido	X	

EN511:2006		
Frio convectivo	X	X1X
Frio por contacto	1	
Permeabilidad al agua	X	

«X» indica que el guante no se ha probado o que el método de prueba no es adecuado para el diseño o los componentes del guante. «0» indica que el guante tiene un nivel de prestación inferior al mínimo requerido para el riesgo individual indicado. En el ensayo de resistencia al corte (6.2), los resultados del «Ensayo de corte» solamente serán informativos, y solo el ensayo de resistencia al corte «TDM» (6.3) será el resultado del nivel de prestación de referencia.

Limites de protección

No se garantiza la protección contra riesgos o peligros no mencionados en este documento. Contiene goma de látex natural que puede causar reacciones alérgicas, incluido un choque anafilático. Estos guantes no deben utilizarse donde exista riesgo de ser atrapado por partes móviles de máquinas. Los niveles de prestación mencionados, a continuación, en relación con la norma EN 388 solamente son válidos para la palma del guante. La protección se limita a una parte de los guantes. Los niveles de prestación no se refieren a los dedos. Los niveles de prestación mencionados, a continuación, en relación con la norma EN 407 son válidos para todo el guante, incluidas todas las capas. Los niveles de prestación indicados solamente son válidos para guantes nuevos, sin lavar ni renovar. Estos niveles de prestación se obtienen a partir de pruebas de laboratorio realizadas según las condiciones definidas por las normas. Estos guantes no deben estar en contacto directo con una llama. Los guantes deben ser inspeccionados visualmente antes de su utilización. Si están dañados, no deben utilizarse y deben desecharse (presencia de agujeros, cortes o desgarros, cambio de color, etc.). En los guantes fabricados con diferentes capas de material, los niveles de prestación indicados son válidos para la totalidad del guante. En los guantes fabricados con dos o más capas, la clasificación general no refleja necesariamente el nivel de prestaciones de la capa exterior. Estos guantes no se pueden lavar.


Instrucciones de uso

Colocación Examine el guante para asegurarse de que no tiene defectos. Alinee los dedos y el pulgar del guante con la mano adecuada antes de colocarlo. Introduzca los cinco dedos en el manguito (puño). Ajuste el guante alrededor de los dedos y de la palma. Retirada Tire de los dedos del guante para que resbale, sin sacar la mano completamente del guante. Tire de los dedos del segundo guante. Guarde los guantes en un lugar limpio y seco.


Almacenamiento y mantenimiento
Se deben almacenar en condiciones normales de temperatura y humedad, en locales limpios, cubiertos y ventilados. En condiciones normales de utilización, de almacenamiento y de mantenimiento, estos guantes no se deterioran.

Déclaration UE de conformité
Está disponible en www.ppe-dexter.com

EL ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ / ΧΡΗΣΗ
Luva resistente ao calor, ao frio e aos cortes. Resistente ao calor de 100° C por até 15 seg. Permite contato rápido com objetos por até -15° C. Materiais: Poliéster 25%, Acrílico 30%, Látex 45%. Συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις του κανονισμού (ΕΕ) 2016/425 του Υπουργείου Απαιτήσεις των προϊόντων EN ISO21420:2020 ; EN388:2016-A1:2018 ; και EN 511:2006

Níveis de desempenho		
EN388:2016+A1:2018		
Αντοχή στην τριβή	2	
Αντοχή στο corte με λεπίδια	1	2131X
Αντοχή στο σχίσμα	3	
Αντοχή στη διάτρηση	1	
Αντοχή στο corte (EN ISO 13997)	X	

EN 407:2020		
Συμπεριφορά καύσης	X	X1XXXX
Θερμότητα επαφή	1	
Μεταφοράση θερμότητα	X	
Θερμότητα ακτινοβολία	X	
Μικρά ποσά λιωμένου μετάλλου	X	
Μεγάλα ποσά λιωμένου μετάλλου	X	

EN511:2006		
Μεταφοράση κρύο	X	X1X
Κρύο από επαφή	1	
Διαπερατότητα νερού	X	

Το «X» υποδεικνύει ότι το γάντι δεν έχει δοκιμαστεί ή ότι η μέθοδος δοκιμής δεν φαίνεται να είναι κατάλληλη για το σχέδιο ή το υλικό του γαντιού. Το «0» υποδεικνύει ότι το γάντι έχει επίπεδο απόδοσης χαμηλότερο από το ελάχιστο για τον συγκεκριμένο μηχανομειωμένο κίνδυνο για την ομολογία στη δοκιμή αντίστασης κοπής (6.2), τα αποτελέσματα της «δοκιμής κοπής» είναι μόνο ενδεικτικά, ενώ μόνο η δοκιμή αντίστασης κοπής «TDM» (6.3) του τουνοδυναμόμετρο είναι το αποτέλεσμα αναφοράς που καθορίζει την απόδοση.

Όρια προστασίας

Η προστασία από κινδύνους που δεν αναφέρονται στο παρόν έγγραφο δεν είναι εγγυημένη. Περιέχουν Λάτεξ από φυσικό καουτσόκ το οποίο θα μπορούσε να προκαλέσει αλλεργική αντίδραση. Αυτό το γάντι δεν πρέπει να χρησιμοποιείται σε περιπτώσεις όπου υπάρχει κίνδυνος να μπει το χέρι στο κινούμενο μέρος μηχανών. Τα επίπεδα απόδοσης που αναφέρονται παρακάτω σε σχέση με το EN 407 ισχύουν για ολόκληρο το γάντι, συμπεριλαμβανομένων όλων των στρώσεων. Τα αναφερόμενα επίπεδα απόδοσης ισχύουν μόνο για καινούργιο, άπλυτο ή αναδιουρανημένο γάντι. Αυτό τα επίπεδα απόδοσης προκύπτουν από εργαστηριακές δοκιμές υπό τις συνθήκες που ορίζονται στο πρότυπο. Το γάντι αυτό δεν πρέπει να χρησιμοποιείται σε περίπτωση επαφής με φλόγα. Πριν από τη χρήση, τα γάντια πρέπει να ελεγχθούν οπτικά. Εάν έχουν υποστεί ζημιά, δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται, και πρέπει να απορριπθούν (ίσιασηρση οπής, κοπή ή σκόλιασμα, αλλαγή χρώματος κ.λπ.). Για γάντια κατασκευασμένα από διαφορετικά στρώματα υλικού, τα επίπεδα απόδοσης που αναφέρονται ισχύουν για κάθε γάντι στο σύνολό του. Τα γάντια που αποτελούνται από δύο ή περισσότερα στρώματα, η συνολική ταξινόμηση δεν αντικαθιστά τη απορτία του επιπέδου απόδοσης του εξωτερικού στρώματος. Αυτό τα γάντια δεν πλένονται.


Οδηγίες χρήσης


Προτού φορέσετε: Εξετάστε το γάντι για να βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν ελαττώματα. Ενδυμαζομείτε τα δάχτυλα και τον αντίχειρα του γαντιού με το κατάλληλο χέρι πριν το φορέσετε. Τοποθετήστε τα και πέντε δάχτυλα μέσα στη μονάδα. Κόβτε το γάντι γάντι από το δάχτυλο και την παλάμη. Αποδομηση: Τραβήξτε τα δάχτυλα ενός γαντιού για να το βγάλετε, χωρίς να αφαιρέσετε ή χέρι ενέχουσ από το γάντι. Τραβήξτε τα δάχτυλα του δεύτερου γαντιού. Αποδομηση: τα γάντια σε καθαρό, στεγνό μέρος.


Αποθήκευση και συντήρηση
Φυλάξτε τους υπό κανονικές συνθήκες θερμοκρασίας και υγρασίας και σε καθαρούς, στεγνώνοντες και αεριζόμενους χώρους, υπό κανονικές συνθήκες χρήσης, αποθήκευσης και φροντίδας, τα γάντια αυτά δεν υπολείνεται σε γήρανση.

Διεύθυνση συμμόρφωσης ΕΕ
Διεύθυνση στο www.ppe-dexter.com

PT DESIGNAÇÃO/UTILIZAÇÃO
Par de luvas resistentes ao frio e à água, compatíveis com ecrã tátil. Permite contactos curtos com objetos até -15° C. Materiais: Poliéster 25%, Acrílico 30%, Látex 45%. Em conformidade com os requisitos do Regulamento (UE) 2016/425 As luvas respitam os requisitos do regulamento EN ISO21420:2020 ; EN388:2016-A1:2018 ; EN 511:2006 and EN407:2020.

Níveis de desempenho		
EN388:2016+A1:2018		
Resistência à abrasão	2	
Resistência ao corte com lâminas	1	2131X
Resistência a rasgões	3	
Resistência à perfuração	1	
Resistência a cortes (EN ISO 13997)	X	

EN 407:2020		
Comportamento ao fogo	X	X1XXXX
Calor ao contacto	1	
Calor por convecção	X	
Calor radiante	X	
Pequenos salpicos de metal fundido	X	
Grandes salpicos de metal fundido	X	

EN511:2006		
Frio por convecção	X	X1X
Frio ao contacto	1	
Permeabilidade à água	X	

O «X» indica que a luva não foi testada ou o método de teste não é o adequado para o modelo ou composição da luva. O «0» indica que a luva apresenta um nível de desempenho abaixo do mínimo para o perigo individual em causa. Para o embotamento no teste de resistência ao corte (6.2), os resultados do «Teste ao Corte» são meramente indicativos, sendo apenas o teste de resistência ao corte tomodinâmometro «TDM» (6.3) o resultado de referência que determina o desempenho.

Limites de proteção

A proteção contra i riscos ou perigos não mencionados neste documento não está assegurada. Contém látex de borracha natural, que pode causar uma reação alérgica, incluindo choque anafilático. Estas luvas não devem ser utilizadas quando existe risco de serem apanhadas por partes de máquinas em movimento. Os níveis de desempenho mencionados abaixo em relação à EN 388 são válidos apenas para a palma da luva. A proteção é limitada a uma parte das luvas. Os níveis de desempenho não se aplicam aos dedos. Os níveis de desempenho mencionados abaixo relativos à EN 407 são válidos para a luva completa, incluindo todas as camadas. Os níveis de desempenho mencionados são válidos apenas para luvas novas, não lavadas ou regeneradas. Estes níveis de desempenho são obtidos através de testes de laboratório em condições definidas pelos padrões. Estas luvas não devem estar em contacto direto com o fogo. Antes da utilização, as luvas devem ser verificadas. Caso estejam danificadas, não devem ser utilizadas e devem ser descartadas (contemham buracos, cortes ou rasgões, alteração da cor, etc.). Para luvas feitas de camadas de diferentes materiais, os níveis de desempenho indicados são válidos para a luva na sua totalidade. Para luvas feitas de duas ou mais camadas, a classificação geral não reflete exatamente o nível de desempenho da camada exterior. Estas luvas não são laváveis.

Instruções de utilização


Calçar Examine a luva para garantir que esta não tem defeitos. Alinhe os dedos da luva com a mão apropriada antes de a calçar. Coloque todos os dedos no punho. Ajuste a luva aos dedos e palma da mão. Remover Puxe os dedos de uma luva para a retirar, sem retirar completamente a mão da luva. Puxe os dedos da segunda luva. Armazene as luvas num espaço limpo e seco.


Armazenamento e manutenção
Armazene em condições de temperatura e humidade normais e em áreas limpas, cobertas e ventiladas. Quando utilizadas, armazenadas e cuidadas em boas condições, estas luvas não envelhecem.


Déclaration de Conformité UE

Disponível em www.ppe-dexter.com

PL OZNACZENIE/ UŻYCIE
Para wodoodpornych rękawiczek chroniących przed zimnem, kompatybilnych z ekranami dotykowymi. Umożliwiają krótki kontakt z przedmiotami do -15° C. Materiały: Poliester 25%, Akryl 30%, Lateks 45%. Spełnia wymagania Rozporządzenia (UE) 2016/425 Rękawice spełniają wymagania normy EN ISO21420:2020 ; EN388:2016-A1:2018 , EN 511:2006 oraz EN407:2020.

Poziomy skuteczności		
EN388:2016+A1:2018		
Oporność na ścieranie	2	
Oporność na przecięcie ostrzem	1	2131X
Oporność na rozdarcie	3	
Oporność na przebiecie/przekłucie	1	
Oporność na przecięcie (EN ISO 13997)	X	

EN 407:2020		
Zachowanie się podczas palenia	X	X1XXXX
Ciepło kontaktowe/ Oporność na ciepło kontaktowe	1	
Ciepło konwekcyjne	X	
Promienowanie ciepłe	X	
Dobre rozpryski stopionego metalu	X	
Duże ilości stopionego metalu	X	

EN511:2006		
Zimno konwekcyjne	X	X1X
Zimno kontaktowe	1	
Przepuszczalność wody	X	

«X» oznacza, że rękawica nie została przetestowana lub że metoda testowa nie wydaje się odpowiednia dla tego typu rękawicy lub jej komponent

**DENUMIRE/UTILIZARE**

Pereche de mănuși rezistente la apă și anti-frig, compatibile cu ecran tactil. Permite contact scurt cu obiecte până la -15°C. Materiale: poliester 25%, acrilic 30%, latex 45%. Respectă cerințele Regulamentului (UE) 2016/425 Mănușa Îndeplinește cerințele EN ISO21420:2020 ; EN388:2016+At:2018 ; EN 511:2006 și EN407:2020.

Niveluri de performanță**EN388:2016+At:2018**

Rezistență la abraziune	2
Rezistență la tăiere cu lama	1
Rezistență la sfâșiere	3
Rezistență la înțepare	1
Rezistență la tăiere (EN ISO 13997)	X

**EN 407:2020**

Comportare la ardere	X
Căldură de contact	1
Căldură convectivă	X
Căldură radiantă	X
Stropi mici de metal topit	X
Stropi mari de metal topit	X

**EN511:2006**

Răcire prin convecție	X
Răcire prin conducție	1
Permeabilitate la apă	X



„X” indică faptul că mănușa nu a fost testată sau că metoda de testare nu pare a fi adecvată pentru modelul sau compoziția mînșii. „0” indică faptul că mănușa are un nivel de performanță mai mic decât cel minim pentru pericolul individual dat. În ceea ce privește tocirea în testul de rezistență la tăiere (6.2), rezultatele „Testului de tăiere” sunt doar orientative, doar testul de rezistență la tăiere cu tomodinamometru „TDM” (6.3) fiind rezultatul de referință care determină performanța.

Limite de protecție

Protecția împotriva riscurilor sau pericolelor care nu sunt menționate în acest document nu este garantată. Conține cauciuc latex natural, care ar putea cauza o reacție alergică, inclusiv șoc anafilactic. Nu se recomandă purtarea acestor mănuși în cazul în care există riscul de a fi prinse de piesele în mișcare ale utilajelor. Nivelurile de performanță menționate mai jos în legătură cu EN 388 sunt valabile numai pentru palma mînșii. Protecția este limitată numai la o parte a mînșii. Nivelurile de performanță nu se aplică degetelor. Nivelurile de performanță menționate mai jos în legătură cu EN 407 sunt valabile pentru întreaga mînșă, inclusiv pentru toate straturile. Nivelurile de performanță menționate sunt valabile numai pentru mînși noi, nesplăte sau reciclate. Aceste niveluri de performanță sunt obținute în urma unor teste de laborator în condițiile definite de standarde. Aceste mînși nu trebuie să vină în contact direct cu o flacără. Înainte de utilizare, se recomandă inspecția vizuală a mînșilor. În cazul în care sunt deteriorate, acestea nu trebuie utilizate și vor fi aruncate (existența găurilor, tăieturilor sau rupturilor, modificări de culoare etc.). În cazul mînșilor confecționate din diferite straturi de material, nivelurile de performanță indicate sunt valabile pentru fiecare mînșă în parte. Pentru mînșile alcătuite din două sau mai multe straturi, clasificarea globală nu reflectă neapărat nivelul de performanță al stratului exterior. Aceste mînși nu se pot spăla.

Instrucțiuni de purtare

Aplicare: Examinați mănușa pentru a vă asigura că nu prezintă defecte. Aliniați degetele și degetul mare al mînșii cu mâna corespunzătoare înainte de a o îmbrăca. Introduceți toate cele cinci degete în manșetă. Ajustați mînșa în jurul degetelor și al palmei. Îndepărtare: Trageți de degetele unuia dintre mînși pentru a o îndepărta, fără a scoate mâna complet din mînșă. Trageți de degetele celei de-a doua mînși. Depozitați mînșile într-un loc curat și uscat.

Depozitare și întreținere

Depozitați în condiții normale de temperatură și umiditate. În spații curate, acoperite și ventilate. În condiții normale de utilizare, depozitare și îngrijire, aceste mînși nu sunt supuse îmbătrânirii.

Declarația de conformitate UE

Disponibilă pe www.ppe-dexter.com

**BESTEMMING/GEbruIK**

Paar waterbestendige, anti-koude handschoenen, compatibel met aanraakscherm. Laat kort contact toe met voorwerpen tot -15°C. Materialen: Polyester 25%, Acryl 30%, Latex 45%. Voldoet aan de vereisten van Verordening (EU) 2016/425 De handschoenen voldoen aan de vereisten van EN ISO21420:2020, EN388:2016+At:2018, EN 511:2006 en EN407:2020.

Prestatieniveaus**EN388:2016+At:2018**

Stijfvestheid	2
Doorsnijweerstand	1
Scheurweerstand	3
Perforatieweerstand	1
Snijweerstand (EN ISO 13997)	X

**EN 407:2020**

Brandgedrag	X
Contactwarmte	1
Convectiewarmte	X
Stralingswarmte	X
Klein spatje gesmolten metaal	X
Grote spatte gesmolten metaal	X

**EN511:2006**

Convectiekoude	X
Koudecontact	1
Waterdoorlaatbaarheid	X



«X» betekent dat de handschoen niet getest werd of dat de testmethode niet geschikt lijkt voor het ontwerp of de component van de handschoen. «0» geeft aan dat de handschoen een prestatieniveau heeft dat lager is dan het minimum voor het gegeven individuele gevaar voor afstomping in de snijweerstandstest (6.2) zijn de resultaten van de «snijtest» louter indicatief, waarbij alleen de tonodynamometer snijweerstandstest «TDM» (6.3) het referentieresultaat is dat de prestaties bepaalt.

Beschermingslimieten

Bescherming tegen risico's of gevaren die niet in dit document worden genoemd, wordt niet gegarandeerd. Deze handschoenen bevatten natuurrubber (latex) dat een allergische reactie kan veroorzaken, waaronder een anafylactische shock. Deze handschoenen mogen niet worden gedragen waar het risico bestaat dat ze gegrepen worden door bewegende machineonderdelen. De hieronder vermelde prestatieniveaus met betrekking tot EN 388 gelden alleen voor de palm van de handschoen. De bescherming is beperkt tot een deel van de handschoenen. De prestatieniveaus gelden niet voor de vingers. De hieronder vermelde prestatieniveaus met betrekking tot EN 407 gelden voor de hele handschoen, alle lagen inbegrepen. De vermelde prestatieniveaus zijn alleen geldig voor nieuwe, ongewassen of geregenereerde handschoenen. Deze prestatieniveaus worden verkregen uit laboratoriumtesten in overeenstemming met de voorwaarden die zijn bepaald door de normen. Deze handschoenen mogen niet in direct contact komen met een vlam. Voor gebruik moeten de handschoenen visueel worden geïnspecteerd. Als ze beschadigd zijn, mogen ze niet worden gebruikt en moeten ze worden weggegooid (aanwezigheid van gaten, snden of scheuren, kleurverandering, enz.) Voor handschoenen die uit verschillende lagen materiaal bestaan, gelden de aangegeven prestatieniveaus voor elke handschoen in haar geheel. Voor handschoenen die uit twee of meer lagen bestaan, weerspiegelt de algemene classificatie niet noodzakelijk het prestatieniveau van de buitenste laag. Deze handschoenen zijn niet wasbaar.

Instructies voor het dragen

Trek de handschoenen aan Inspecteer de handschoen op eventuele defecten. Leg de vingers en duim van de handschoen op één lijn met de juiste hand voordat u de handschoen aantrekt. Steek alle vijf de vingers in de handschoenmanchet. Modelleer de handschoen rond de vingers en de handpalm. Verwijderen Trek aan de vingers van een handschoen om deze uit te doen, zonder de hand volledig uit de handschoen te halen. Trek aan de vingers van de tweede handschoen. Bewaar de handschoenen op een schone, droge plaats.

Bewaren en onderhoud

Bewaren bij normale temperatuur en vochtigheid in een schone, afgedekte en geventileerde ruimte. Onder normale gebruiks-, opslag- en onderhoudsomstandigheden zijn deze handschoenen niet onderhevig aan veroudering.

EU-conformiteitsverklaring

Beschikbaar op www.ppe-dexter.com

**DESIGNATION/USE**

Pair of water resistant anti-cold gloves, touch screen compatible. Allows short contact with objects down to -15°C. Materials: Polyester 25%, Acrylic 30%, Latex 45%. Complies with the requirements of Regulation (EU) 2016/425 The glove meets the requirements of EN ISO21420:2020 ; EN388:2016+At:2018 ; EN 511:2006 and EN407:2020

Performance levels**EN388:2016+At:2018**

Abrasion resistance	2
Blade cut resistance	1
Tear resistance	3
Puncture resistance	1
Cut resistance (EN ISO 13997)	X

**EN 407:2020**

Burning behaviour	X
Contact heat	1
Convective heat	X
Radiant heat	X
Small splash of molten metal	X
Large splash of molten metal	X

**EN511:2006**

Convective cold	X
Contact cold	1
Water permeability	X



«X» indicates that the glove has not been tested or that the test method does not appear to be suitable for the glove design or component. «0» indicates that the glove has a performance level lower than the minimum for the given individual hazard. For blunting in the cut resistance test (6.2), the results of the «Cut Test» are only indicative, with only the tonodynamometer cut resistance test «TDM» (6.3) being the reference result determining performance.

Protection limits

Protection against risks or hazards not mentioned in this document is not guaranteed. These gloves should not be worn where there is a risk of entrapment by moving machinery parts. The performance levels mentioned below in relation to EN 388 are only valid for the palm of the glove. The protection is limited to part of the gloves. The performance levels do not apply to the fingers. The performance levels mentioned below in relation to EN 407 are valid for the whole glove, including all layers. The performance levels mentioned are only valid for new, unwashed or regenerated gloves. These performance levels are obtained from laboratory tests, according to the conditions defined by the standards. These gloves must not be in direct contact with a flame. Before use, gloves should be visually inspected. If they are damaged, they must not be used and must be discarded (presence of holes, cuts or tears, change in colour, etc.). For gloves made of different layers of material, the performance levels indicated are valid for each glove in its entirety. For gloves made up of two or more layers, the overall classification does not necessarily reflect the performance level of the outer layer. These gloves are not washable. Contains natural rubber latex, which could cause allergic reactions, including anaphylactic choc. These gloves must not be indirect contact with a flame.

Wearing instructions

Putting on Examine the glove to ensure that there are no defects. Align the fingers and thumb of the glove with the appropriate hand before donning. Insert all five fingers into the cuff. Trim the glove around the fingers and palm. Removal Pull on the fingers of one glove to slide it off, without removing the hand completely from the glove. Pull on the fingers of the second glove. Store the gloves in a clean, dry place.

Storage and maintenance

Store under normal temperature and humidity conditions and in clean, covered and ventilated rooms. Under normal conditions of use, storage and care, these gloves are not subject to ageing.

EU Declaration of Conformity

Available at www.ppe-dexter.com



Veillez lire les informations donner par le fabricant. Consulte la información proporcionada por el fabricante. Consulte a informação dada pelo fabricante. Leggere le informazioni fornite dal costruttore.

Δείτε πληροφορίες που παρέχονται από τον κατασκευαστή. Patrz informację dostarczone przez producenta. Üretici tarafından verilen bilgileri bakın. Vezi informațiile furnizate de producător. Прочитайте вказівки виробника. Смотрите указание по эксплуатации. See information supplied by the manufacturer.



PAP

**DENUMIRE/UTILIZARE**

Pereche de mănuși rezistente la apă și anti-frig, compatibile cu ecran tactil. Permite contact scurt cu obiecte până la -15°C. Materiale: polyester 25%, acrilic 30%, latex 45%. Respectă cerințele Regulamentului (UE) 2016/425 Mănușa Îndeplinește cerințele EN ISO21420:2020 ; EN388:2016+Al:2018 ; EN 511:2006 și EN 407:2020.

Niveluri de performanță**EN388:2016+Al:2018**

Rezistență la abraziune	2
Rezistență la tăiere cu lama	1
Rezistență la sfâșiere	3
Rezistență la înțepare	1
Rezistență la tăiere (EN ISO 13997)	X

**EN 407:2020**

Comportare la ardere	X
Căldură de contact	1
Căldură convectivă	X
Căldură radiantă	X
Stropi mici de metal topit	X
Stropi mari de metal topit	X

**EN511:2006**

Răcire prin convecție	X
Răcire prin conducție	1
Permeabilitate la apă	X



„X” indică faptul că mănușa nu a fost testată sau că metoda de testare nu pare a fi adecvată pentru modelul sau compoziția mînșii. „0” indică faptul că mănușa are un nivel de performanță mai mic decît cel minim pentru pericolul individual dat. În ceea ce privește tocirea în testul de rezistență la tăiere (6.2), rezultatele „Testului de tăiere” sunt doar orientative, doar testul de rezistență la tăiere cu tomodinamometru „TDM” (6.3) fiind rezultatul de referință care determină performanța.

Limite de protecție

Protecția împotriva riscurilor sau pericolelor care nu sunt menționate în acest document nu este garantată. Conține cauciuc latex natural, care ar putea cauza o reacție alergică, inclusiv șoc anafilactic. Nu se recomandă purtarea acestor mănuși în cazul în care există riscul de a fi prinse de piesele în mișcare ale utilajelor. Nivelurile de performanță menționate mai jos în legătură cu EN 388 sunt valabile numai pentru mănuși noii, nepătate sau reiectate. Protecția este limitată numai la o parte a mînșii. Nivelurile de performanță nu se aplică degetelor. Nivelurile de performanță menționate mai jos în legătură cu EN 407 sunt valabile pentru întreaga mînșă, inclusiv pentru toate straturile. Nivelurile de performanță menționate sunt valabile numai pentru mănuși noi, nepătate sau reiectate. Aceste niveluri de performanță sunt obținute în urma unor teste de laborator în condițiile definite de standarde. Aceste mănuși nu trebuie să vină în contact direct cu o flacără. Înainte de utilizare, se recomandă inspectarea vizuală a mănușilor. În cazul în care sunt deteriorate, acestea nu trebuie utilizate și vor fi aruncate (existența găurilor, tăieturilor sau rupturilor, modificări de culoare etc.). În cazul mănușilor confecționate din diferite straturi de material, nivelurile de performanță indicate sunt valabile pentru fiecare mînșă în parte. Pentru mănușile alcătuite din două sau mai multe straturi, clasificarea globală nu reflectă neapărat nivelul de performanță al stratului exterior. Aceste mănuși nu se pot spăla.

Instrucțiuni de purtare

Aplicare: Examinați mănușa pentru a vă asigura că nu prezintă defecte. Aliniați degetele și degetul mare al mînșii cu mâna corespunzătoare înainte de a o îmbrăca. Introduceți toate cele cinci degete în manșeta. Ajustați mînșii în jurul degetelor și al palmelor. Îndepărtare: Trageți de degetele unuia dintre mănuși pentru a o îndepărta, fără a scoate mâna complet din mînșă. Trageți de degetele celei de-a doua mînșii. Depozitați mănușile într-un loc curat și uscat.

Depozitare și întreținere

Depozitați în condiții normale de temperatură și umiditate. În spații curate, acoperite și ventilate. În condiții normale de utilizare, depozitare și îngrijire, aceste mănuși nu sunt supuse îmbătrânirii.

Declarația de conformitate UE

Disponibilă pe www.ppe-dexter.com

**BESTEMMING/GEbruIK**

Paar waterbestendige, anti-koude handschoenen, compatibel met aanraakscherm. Laat kort contact toe met voorwerpen tot -15°C. Materialen: Polyester 25%, Acryl 30%, Latex 45%. Voldoet aan de vereisten van Verordening (EU) 2016/425 De handschoenen voldoen aan de vereisten van EN ISO21420:2020, EN388:2016+Al:2018, EN 511:2006 en EN 407:2020.

Prestatieniveaus**EN388:2016+Al:2018**

Stijfvestheid	2
Doorsnijweerstand	1
Scheurweerstand	3
Perforatieweerstand	1
Sniijweerstand (EN ISO 13997)	X

**EN 407:2020**

Brandgedrag	X
Contactwarmte	1
Conveciwarmte	X
Stralingswarmte	X
Klein spatje gesmolten metaal	X
Grote spatzen gesmolten metaal	X

**EN511:2006**

Conveciekoude	X
Koudecontact	1
Waterdoorlaatbaarheid	X



«X» betekent dat de handschoen niet getest werd of dat de testmethode niet geschikt lijkt voor het ontwerp of de component van de handschoen. «0» geeft aan dat de handschoen een prestatieniveau heeft dat lager is dan het minimum voor het gegeven individuele gevaar voor afstomping in de snijweerstandstest (6.2) zijn de resultaten van de «snijtest» louter indicatief, waarbij alleen de tonodynamometer snijweerstandstest «TDM» (6.3) het referentieresultaat is dat de prestaties bepaalt.

Beschermingslimieten

Bescherming tegen risico's of gevaren die niet in dit document worden genoemd, wordt niet gegarandeerd. Deze handschoenen bevatten natuurrubber (latex) dat een allergische reactie kan veroorzaken, waaronder een anafylactische shock. Deze handschoenen mogen niet worden gedragen waar het risico bestaat dat ze gegrepen worden door bewegende machineonderdelen. De hieronder vermelde prestatieniveaus met betrekking tot EN 388 gelden alleen voor de palm van de handschoen. De bescherming is beperkt tot een deel van de handschoenen. De prestatieniveaus gelden niet voor de vingers. De hieronder vermelde prestatieniveaus met betrekking tot EN 407 gelden voor de hele handschoen, alle lagen inbegrepen. De vermelde prestatieniveaus zijn alleen geldig voor nieuwe, ongewassen of geregenereerde handschoenen. Deze prestatieniveaus worden verkregen uit laboratoriumtesten in overeenstemming met de voorwaarden die zijn bepaald door de normen. Deze handschoenen mogen niet in direct contact komen met een vlam. Voor gebruik moeten de handschoenen visueel worden geïnspecteerd. Als ze beschadigd zijn, mogen ze niet worden gebruikt en moeten ze worden weggegooid (aanwezigheid van gaten, snden of scheuren, kleurverandering, enz.) Voor handschoenen die uit verschillende lagen materiaal bestaan, gelden de aangegeven prestatieniveaus voor elke handschoen in haar geheel. Voor handschoenen die uit twee of meer lagen bestaan, weerspiegelt de algemene classificatie niet noodzakelijk het prestatieniveau van de buitenste laag. Deze handschoenen zijn niet wasbaar.

Instructies voor het dragen

Trek de handschoenen aan Inspecteer de handschoen op eventuele defecten. Leg de vingers en duim van de handschoen op één lijn met de juiste hand voordat u de handschoen aantrekt. Steek alle vijf de vingers in de handschoenmanchet. Modelleer de handschoen rond de vingers en de handpalm. Verwijderen Trek aan de vingers van een handschoen om deze uit te doen, zonder de hand volledig uit de handschoen te halen. Trek aan de vingers van de tweede handschoen. Bewaar de handschoenen op een schone, droge plaats.

Bewaren en onderhoud

Bewaren bij normale temperatuur en vochtigheid en in schone, afgedekte en geventileerde ruimten. Onder normale gebruiks-, opslag- en onderhoudsomstandigheden zijn deze handschoenen niet onderhevig aan veroudering.

EU-conformiteitsverklaring

Beschikbaar op www.ppe-dexter.com

**DESIGNATION/USE**

Pair of water resistant anti-cold gloves, touch screen compatible. Allows short contact with objects down to -15°C. Materials: Polyester 25%, Acrylic 30%, Latex 45%. Complies with the requirements of Regulation (EU) 2016/425 The glove meets the requirements of EN ISO21420:2020 ; EN388:2016+Al:2018 ; EN 511:2006 and EN 407:2020.

Performance levels**EN388:2016+Al:2018**

Abrasion resistance	2
Blade cut resistance	1
Tear resistance	3
Puncture resistance	1
Cut resistance (EN ISO 13997)	X

**EN 407:2020**

Burning behaviour	X
Contact heat	1
Convective heat	X
Radiant heat	X
Small splash of molten metal	X
Large splash of molten metal	X

**EN511:2006**

Convective cold	X
Contact cold	1
Water permeability	X



«X» indicates that the glove has not been tested or that the test method does not appear to be suitable for the glove design or component. «0» indicates that the glove has a performance level lower than the minimum for the given individual hazard For blunting in the cut resistance test (6.2), the results of the «Cut Test» are only indicative, with only the tonodynamometer cut resistance test «TDM» (6.3) being the reference result determining performance.

Protection limits

Protection against risks or hazards not mentioned in this document is not guaranteed. These gloves should not be worn where there is a risk of entrapment by moving machinery parts. These gloves should not be worn where there is a risk of entrapment by moving machinery parts. The performance levels mentioned below in relation to EN 388 are only valid for the palm of the glove. The performance levels do not apply to the fingers. The performance levels mentioned below in relation to EN 407 are valid for the whole glove, including all layers. The performance levels mentioned are only valid for new, unwashed or regenerated gloves. These performance levels are obtained from laboratory tests, according to the conditions defined by the standards. These gloves must not be in direct contact with a flame. Before use, gloves should be visually inspected. If they are damaged, they must not be used and must be discarded (presence of holes, cuts or tears, change in colour, etc.). For gloves made of different layers of material, the performance levels indicated are valid for each glove in its entirety. For gloves made up of two or more layers, the overall classification does not necessarily reflect the performance level of the outer layer. These gloves are not washable. Contains natural rubber latex, which could cause allergic reactions, including anaphylactic choc. These gloves must not be indirect contact with a flame.

Wearing instructions

Putting on Examine the glove to ensure that there are no defects. Align the fingers and thumb of the glove with the appropriate hand before donning. Insert all five fingers into the cuff. Trim the glove around the fingers and palm. Removal Pull on the fingers of one glove to slide it off, without removing the hand completely from the glove. Pull on the fingers of the second glove. Store the gloves in a clean, dry place.

Storage and maintenance

Store under normal temperature and humidity conditions and in clean, covered and ventilated rooms. Under normal conditions of use, storage and care, these gloves are not subject to ageing.

EU Declaration of Conformity

Available at www.ppe-dexter.com



Veillez lire les informations donner par le fabricant. Consulte la información proporcionada por el fabricante. Consulte a informação dada pelo fabricante. Leggere le informazioni fornite dal costruttore.

Δείτε πληροφορίες που παρέχονται από τον κατασκευαστή. Patrz informację dostarczone przez producenta. Üretici tarafından verilen bilgileri bakın. Vezi informațiile furnizate de producător. Прочитайте вказівки виробника. Смотрите указание по эксплуатации. See information supplied by the manufacturer.



PAP